



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2005/18/Add.7
12 May 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,
участии общественности в процессе принятия решений
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

(Второе совещание, Алма-Ата, Казахстан, 25-27 мая 2005 года)
(Пункт 6 а) предварительной повестки дня)

ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ

ДАНИЯ*

Подготовлен на основе формата доклада, содержащегося в приложении к
решению I/8

1. Представьте краткую информацию о процессе подготовки доклада с указанием того, с какими государственными органами проводились консультации или какие государственные органы внесли вклад в его подготовку и каким образом проводились консультации с общественностью, а также каким образом результаты этих консультаций были учтены и какие материалы использовались в качестве основы для подготовки доклада.

* Настоящий документ представлен с запозданием в силу того, что доклад был получен секретариатом от соответствующей Стороны после сроков, установленных в решении I/8, а также того, что в рамках первого цикла представления отчетности в соответствии с решением I/8 Совещания Сторон пришлось впервые решать целый ряд разнообразных проблем. Помимо этого существовала необходимость в одновременной обработке в течение того же периода значительного объема другой документации, которая готовилась для второго совещания Сторон.

С учетом установленных Организацией Объединенных Наций норм, касающихся объема документации, настоящий доклад представляется в несколько более сжатой форме, чем полная версия обзорного раздела, посвященного датскому законодательству и включенного в проект доклада, который был направлен на рассмотрение широкому кругу государственных и региональных органов власти, неправительственных организаций (НПО), представителей гражданского общества и предприятий. Данный доклад также опубликован в Интернете.

Полный текст доклада на датском языке, а также соответствующие замечания, сделанные в ходе проведения слушаний, и представленные в связи с ними ответы министерства охраны окружающей среды (МОС) размещены в Интернете по следующему адресу: www.mst.dk.

2. Сообщите любые конкретные данные, имеющие значение для понимания доклада, например, существует ли какой-либо федеральный и/или децентрализованный механизм принятия решений, имеют ли положения Конвенции прямое действие после вступления Конвенции в силу и являются ли финансовые трудности существенным препятствием для осуществления Конвенции (факультативно).

Статья 3

3. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению общих положений пунктов 2, 3, 4, 7 и 8 статьи 3.

а) Фундаментальный принцип, лежащий в основе административных процедур, предусматривает, что любое физическое лицо должно быть в состоянии - насколько это возможно и без необходимости удовлетворения специальных требований - обращаться в административные органы по какому-либо вопросу. Административные органы обеспечивают, чтобы это физическое лицо наделялось правовым статусом, предусматриваемым в законодательстве.

Закон о государственном управлении содержит ряд общих положений об административных процедурах, которые предоставляют гражданам различные права и полномочия в отношении рассмотрения вопросов, переданных административным органам для принятия решений.

Закон о доступе общественности к документам в административных архивах (Закон о доступе к документам), содержит общие положения об обязанностях административных

органов в отношении предоставления доступа к документам, получаемым или подготавливаемым им в рамках рассмотрения административных дел. Положения данного закона применяются в отношении любых лиц, которые обращаются с просьбой предоставить доступ к конкретным документам или документам по тому или иному делу. Административным органам не воспрещается предоставлять более широкий доступ, чем тот, который оговаривается в законодательстве, если только иное не предусматривается в нормативных положениях, касающихся обязанности сохранять конфиденциальность и т.д.

Закон о доступе к информации, касающейся окружающей среды (Закон об экологической информации), дополняет Закон о государственном управлении и Закон о доступе к документам в отношении информации по окружающей среде.

Юридический принцип, лежащий в основе надлежащей административной практики, представляет собой общую концепцию всеохватывающих этических принципов, касающихся поведения государственных органов в отношении граждан. Данный принцип используется главным образом омбудсменом в качестве основы для оценки хода рассмотрения государственными органами тех или иных дел.

В соответствии с законодательством административные органы должны в полном объеме обеспечивать ориентацию и помощь, требующуюся лицам, обращающимся за справками в данные органы. Если административный орган получает письменную просьбу, которая не относится к сфере его компетенции, данная просьба, насколько это возможно, должна передаваться органу, занимающемуся соответствующими вопросами.

Государственные органы обязаны подготавливать рекомендации по апелляциям на административные постановления, если такие решения можно обжаловать. В рекомендациях по апелляциям должен указываться апелляционный орган и содержаться информация о том, каким образом следует подавать апелляции, включая сроки. Решения, которые могут оспариваться в судах с должным соблюдением установленных законом сроков для рассмотрения дел, должны подкрепляться информацией о них;

б) МОС на постоянной основе осуществляет деятельность по обеспечению доступа граждан к информации об экологических вопросах в широком круге областей, используя в этих целях, например, свои вебсайты. Материалы в печатной форме издаются в тех случаях, когда это считается необходимым для доведения информации по конкретному экологическому вопросу до сведения соответствующих целевых групп. Кроме того, министерство предоставляет возможность для участия в процессе принятия решений путем направления широкому кругу заинтересованных сторон законопроектов, предлагаемых постановлений, руководящих принципов, планов и программ,

предназначенных для обсуждения, а также с помощью публикации соответствующих предложений в Интернете.

Вебсайт Датского агентства по охране окружающей среды (АООС) (www.mst.dk) содержит отдельную информацию по экологическим правам, связанным с Конвенцией. В настоящее время завершена информационная кампания "Реализация экологических решений на практике", осуществление которой началось в 2001 году.

МОС активно содействует заполнению портала ЭВС, который содержит предназначенную для сектора просвещения информацию, в том числе информацию об экологических вопросах, рассматриваемых в ходе учебного процесса. В 2003 и 2004 годах МОС возглавило информационную кампанию "Ren Uge" ("Чистая неделя"), в ходе проведения которой ученики 5-го класса (в возрасте 12 лет) изучали вопросы, касающиеся отходов.

Датское агентство по охране лесов и природы и Датский совет по внешней среде совместно осуществляют программу походов по местам дикой природы: эта программа обслуживается силами около 300 гидов-проводников, которые содействуют приобретению знаний о природе и окружающей среде и пониманию их особенностей. Ежегодно осуществляется около 25 000 мероприятий в общей сложности для 850 000 участников.

Агентство по охране лесов и природы подготавливает также учебные материалы по биологическому разнообразию для Folkeskole (датская начальная и средняя школа первой ступени);

с) Конституционный акт гарантирует свободу ассоциации. В соответствии с широким кругом нормативных документов по окружающей среде природоохранным организациям предоставляется право на обжалование принимаемых решений и право участвовать в качестве стороны слушаний. Кроме того, им часто предлагается принимать участие в деятельности соответствующих комитетов и рабочих групп. Природоохранные организации могут также обращаться с просьбами о предоставлении субсидий для проведения конкретных проектов в рамках существующих программ субсидирования;

d) Дания содействовала реализации этих принципов в ходе переговоров, состоявшихся в 2002 году в Йоханнесбурге в период проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, и стремится обеспечивать в максимально возможной степени широкое применение данных принципов на мировом и региональном уровнях;

е) в Конституционном акте закрепляются предоставляемые гражданам права на свободу слова и ассоциации, а также право оспаривать в судебном порядке решения, принимаемые административными органами. Европейская конвенция о правах человека также содержит положения о защите основных прав и свобод граждан. Национальное законодательство содержит четкие положения относительно того, в каких случаях в отношении граждан могут возбуждаться процессуальные действия или преследование. Действующее законодательство не допускает возможности возбуждения процессуальных действий и других процедур, о которых говорится в пункте 8 статьи 3 Конвенции.

4. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из вышеуказанных пунктов статьи 3.

5. Представьте дополнительную информацию в отношении практического осуществления общих положений Конвенции.

6. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются.

Статья 4

7. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 4, касающихся доступа к экологической информации.

Государственные органы

В соответствии с разделом 1 Закона о доступе к документам государственные органы и учреждения, включая физических и юридических лиц, которые несут государственную ответственность или которые выполняют государственные функции или обязанности в отношении окружающей среды и которые охватываются системой государственного надзора, должны уведомлять о предоставлении доступа к экологической информации.

Экологическая информация

Вся информация в письменной, визуальной или звуковой, электронной или какой-либо другой форме, которая касается:

1) состояния отдельных элементов окружающей среды, т.е. таких, как воздух и атмосфера, вода, почва, ландшафт и природные объекты, биологическое разнообразие и

его компоненты, включая генетически измененные организмы, и взаимодействие между этими элементами;

2) факторов, таких, как вещества, энергия, шум и излучение и т.д., а также деятельность или меры, включая государственные меры, природоохранные соглашения, политику, законодательство, планы и программы, оказывающие или способные оказать воздействие на отдельные элементы окружающей среды, указываемые в подпункте 1), а также расчеты рентабельности и другой финансовый анализ и допущения, использованные при принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды; и

3) состояния здоровья и безопасности людей, условий их жизни, культурных аспектов и сооружений, если на них воздействует или может воздействовать состояние отдельных элементов окружающей среды или, через посредство этих элементов, факторы, деятельность или меры, упомянутые в подпункте 2).

Соблюдение положений пункта 9 статьи 3 Конвенции

Любому лицу предоставляются права, гарантированные Законом.

- a) i) В законодательстве не содержится каких-либо положений, касающихся просьб о предоставлении экологической информации;
- ii)-iii) следует полагать, что административная практика де-факто соответствует положениям Конвенции. Нынешний законопроект предусматривает, что государственные органы должны предоставлять экологическую информацию в форме или в формате, запрашиваемом заявителем, в том числе в электронной форме, если только данная информация уже не имеется в другой форме, которую соответствующее лицо может получить без затруднений, или если представляется целесообразным предоставить эту информацию в другой форме или в формате;
- b) вопросы, касающиеся предоставления доступа к экологической информации, должны урегулироваться не позднее чем через месяц после получения соответствующей просьбы или, если это оправдывается сложным характером и тематическим охватом вопроса, не позднее чем через два месяца после получения просьбы;
- c) i) существующая практика соответствует положениям пункта 3 а) статьи 4 Конвенции. Просьбы о предоставлении доступа к документам должны отвечать определенным критериям, предусмотренным в законодательстве.

Предусмотренная в Законе о государственном управлении обязанность обеспечивать ориентацию подразумевает, что государственные органы должны оказывать заявителям помощь в соблюдении этих критериев;

- ii) Вопрос об учете, с одной стороны, заинтересованности общественности в получении конкретной экологической информации и, с другой стороны, необходимости сохранения конфиденциальности некоторой информации регламентируется рядом нормативных документов, содержащих положения об отступлениях от Закона о доступе к документам и Закона о государственном управлении.

В каждом отдельном случае проводится конкретная оценка, поскольку государственные органы обязаны определять, следует ли в соответствии с принципом подотчетности перед общественностью предоставлять доступ к документам в отношении информации, которая на основании Закона о доступе к документам не подлежит раскрытию.

Значительное большинство фактических отступлений в рамках действующего законодательства находится в полном соответствии с положениями Конвенции, и в ряде случаев Закон о доступе к документам содержит даже более строгие положения, чем Конвенция. Закон об экологической информации предусматривает, что некоторые положения Закона о доступе к документам не применяются в отношении экологической информации.

Информация, включаемая в государственную статистику или научные исследования, может не подлежать раскрытию, если такие отступления вытекают из содержащихся в Законе о доступе к документам отступлений, которые соответствуют положениям Конвенции. В этой связи содержащиеся в Законе о доступе к документам отступления, предусматривающие, что информация, собираемая в рамках государственных статистических обследований и научных исследований, не подлежит раскрытию, не могут применяться в отношении экологической информации.

Согласно Конвенции, информация, предназначенная для использования в государственной статистике и научных исследованиях, может не подлежать раскрытию при условии, что данная информация получена от третьей стороны, которая не была или не могла быть связана правовым обязательством разглашать данную информацию. Эта возможность предусматривается в Законе об экологической информации.

Право на доступ к документам не охватывает технические разработки или подходы или эксплуатационные или коммерческие условия или аналогичные аспекты в той мере, в какой они имеют финансовое значение для лица или предприятия, указываемого в соответствующей информации. Аналогом этого положения является пункт 4 d) статьи 4, в котором содержится специальное положение относительно информации о выбросах, в соответствии с которым отступления, касающиеся корпоративных тайн, не могут применяться в отношении информации о выбросах, имеющей важное значение для охраны окружающей среды. В соответствии с Законом о доступе к документам информация о выбросах в прилегающие районы может не подлежать раскрытию только в тех случаях, когда имеется конкретная документация, подтверждающая, что раскрытие этой информации повлечет за собой возникновение значительного финансового ущерба для предприятия, и положения Конвенции предусматривают возможность не разглашать данную информацию.

Только в том случае, когда указывается в пункте 4 e) статьи 4 разглашение информации о правах интеллектуальной собственности повлечет за собой возникновение значительного финансового ущерба для предприятия, такая информация может не подлежать раскрытию.

Закон о доступе к документам предусматривает возможность для ограничения права на доступ к документам после проведения конкретной оценки ввиду необходимости учета таких аспектов, как контроль за деятельностью государственного сектора, регламентирование и деятельность по планированию; экономические интересы государственного сектора; и интересы частного и государственного секторов в тех случаях, когда особый характер конкретного дела требует того, чтобы сохранялась их конфиденциальность. В Законе о доступе к документам указывается, что, если эти аспекты относятся только к части какого-либо документа, его оставшаяся часть должна предоставляться в распоряжение заявителя. В соответствии с Законом о доступе к документам экологическая информация может не подлежать раскрытию только в той мере, в какой это не вступает в конфликт с положениями статьи 4;

d) В Законе об экологической информации указывается, что, если запрос направлен не в соответствующий орган или учреждение, то заявитель как можно скорее должен оповещаться о том, куда следует представить его запрос, или этот запрос должен быть препровожден в соответствующий орган при условии оповещения об этом заявителя;

e) Закон о доступе к документам предусматривает обязательство предоставлять доступ к нижеследующим документам, содержание которых не подлежит разглашению, в отношении информации по фактическим вопросам, имеющим важное значение для обстоятельств дела:

- документы, подготовленные каким-либо государственным органом для внутреннего пользования;
- переписка между различными подразделениями конкретного государственного органа;
- переписка между муниципальным советом и его комитетами, департаментами и другими органами или между этими органами;
- протоколы заседаний Государственного совета, протоколы министерских совещаний и документы, подготовленные государственным органом для использования в ходе проведения таких совещаний;
- переписка между министерствами по вопросам законодательства, включая финансовые законопроекты;
- документы, обмен которыми осуществляется в связи с государственным органом, выполняющим секретариатские функции для другого органа;
- переписка между государственными органами и экспертами, которые используются в судебных делах или в ходе рассмотрения вопроса о необходимости возбуждения процессуальных действий.

В Законе о доступе к документам указывается, что лицо, обращающееся с просьбой предоставить доступ к документам, должно информироваться о содержании других разделов документа, если только часть документа охватывает:

- частную информацию, включая финансовые данные, о физическом лице;

- проектные решения или подходы или эксплуатационные или коммерческие условия или аналогичные аспекты в той мере, в какой они имеют финансовое значение для лица или предприятия, указываемого в информации, которая, несмотря на полученную просьбу, не может быть предоставлена.

В Законе о доступе к документам указывается, что лицо, обращающееся с просьбой предоставить доступ к документам, должно информироваться о содержании других разделов документа, если нижеследующие вопросы относятся только к части документа:

- государственная безопасность или национальная оборона;
- национальная внешняя политика или иностранные экономические интересы, включая отношения с зарубежными державами или международными учреждениями;
- предупреждение и разбирательство случаев нарушения закона и судебное преследование в этой связи, исполнение судебных приговоров и принятие аналогичных мер или защита обвиняемых, свидетелей или других лиц в ходе уголовного или дисциплинарного преследования;
- осуществление государственных мероприятий по контролю, регламентированию или планированию или предполагаемое принятие мер в соответствии с налоговым законодательством;
- государственные экономические интересы, включая эффективность деятельности государственных предприятий; или
- частные и государственные интересы в тех случаях, когда особый характер обстоятельств предусматривает необходимость сохранения их конфиденциальности.

На процедуры уголовного судопроизводства, а также законодательство до тех пор, пока оно не будет представлено в качестве законопроекта в парламент, не распространяются положения о доступе к документам;

f) в Законе об экологической информации указывается, что вопросы, касающиеся доступа к информации, должны рассматриваться не позднее чем через месяц после получения соответствующей просьбы или в том случае, если это оправдывается сложным характером и тематическим охватом вопроса, не позднее чем через два месяца после

получения просьбы. В отказе в просьбах должны указываться причины, при этом он должен сопровождаться рекомендациями в отношении подачи апелляции и быть подготовлен в письменном виде, если просьба была также подана в письменном виде или если заявитель просит об этом;

g) в Законе об экологической информации указывается, что плата за воспроизведение и копии письменных документов, содержащих экологическую информацию, взимается в соответствии с положениями Закона о доступе к файлам органов государственного управления, а в случае сторон дела - в соответствии с Законом о государственном управлении.

Закон о доступе к документам и Закон об экологической информации предоставляют полномочия для взимания сборов только за расшифровки и копии документов, а не за предоставление доступа к регистрам государственных органов или регистрам экологической информации независимо от того, каким образом осуществлялось ознакомление с этими документами: на месте или в электронной форме.

Изданы различные нормативные предписания в отношении взимания платы за предоставление расшифровок или копий документов в связи с доступом к информации. Размер сбора составляет 10 датских крон (1,34 евро) за первую копию и 1 датская крона (0,13 евро) за каждую последующую копию или соответствует фактическому размеру расходов, связанных с изготовлением копий. В соответствии с Законом об экологической информации размер судебных сборов за предоставление копий, включая копии судебных решений, составляет 175 датских крон (20 евро).

8. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из перечисленных выше пунктов статьи 3.

9. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся доступа к информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные относительно числа поданных запросов, числа отказов и оснований для отказа.

10. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 5

11. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации.

- a) i) Государственные органы обязаны в полной мере устанавливать фактические и юридические основания для дел до принятия решений по ним (процедура расследования) и регистрировать все документы по делам;
- ii) ряд административных предписаний обеспечивает, что самая разнообразная экологическая информация должна представляться как основа для направления ходатайств. Это положение применяется, например, в отношении предписаний об экологическом утверждении перечисленной деятельности и установок и предписаний об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС).

Кроме того, государственные органы могут устанавливать схемы оповещения для специальных секторов, с тем чтобы отслеживать объемы производства предприятий и создаваемые ими уровни загрязнения.

Закон об охране природы содержит общие положения об охране природных ареалов, в соответствии с которыми запрещается изменять их статус. Для обеспечения того, чтобы государственные органы также располагали информацией о другой деятельности, для осуществления которой не требуется предварительного разрешения или выдачи аналогичных документов, но которая рассматривается в качестве проектов в контексте Директивы о природных средах обитания и которая может оказать значительное воздействие на международно-признанные природные охраняемые территории положениями этого закона была предусмотрена соответствующая схема уведомления.

В Законе об охране окружающей среды указывается на необходимость принятия предписаний в отношении районов осуществления и реализации перечисленных видов деятельности и местонахождения и эксплуатации перечисленных установок, включая положения о самостоятельном мониторинге. Эти предписания применяются в отношении тех видов деятельности по Конвенции, которые охватываются

положениями о контроле, включенными в Закон об охране окружающей среды. Обеспечивается, чтобы государственный орган мог собирать необходимую информацию, имеющую важное значение для оценки уровней загрязнения и для любых коррективных или превентивных мер.

В Законе об охране окружающей среды указывается, что в ходе осуществления перечисленных видов деятельности и эксплуатации установок должна периодически подготавливаться экологическая отчетность, содержащая информацию об оказываемом ими экологическом воздействии. Нормативное предписание по отходам содержит положения об информационной системе по отходам и их рециркуляции. Закон о водоснабжении и Закон о морской окружающей среде содержат аналогичные положения.

Согласно Закону о минеральных ресурсах сторона, ведущая добычу минеральных ресурсов, должна представлять государственным органам подробную информацию об этой деятельности. Закон об электроснабжении, Закон о теплоснабжении, Закон о природном газе, Датский закон о нижнем горизонте почвы и Закон о континентальном шельфе содержат схемы контроля за соблюдением законодательства, в соответствии с которым государственные органы могут запрашивать информацию и которое предусматривает обязательство по оповещению;

- iii) ряд предприятий, осуществляющих особо опасную деятельность, должны разрабатывать планы действий по обеспечению готовности к чрезвычайным обстоятельствам в интересах предотвращения серьезных аварий, о которых должны оповещаться соответствующие органы. В Законе об организации работ в чрезвычайных ситуациях указывается, что система обеспечения готовности к чрезвычайным обстоятельствам должна предотвращать, ограничивать и возмещать ущерб, причиняемый населению, имуществу и окружающей среде в случае возникновения аварий и стихийных бедствий, включая военные действия или их неминуемую угрозу. Государственные органы должны подготавливать общий план действий по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и могут обязывать общественность, предприятия и соответствующие государственные учреждения представлять информацию, необходимую для его разработки.

Природоохранные государственные органы, действуя в рамках Закона об охране окружающей среды, представляют свои рекомендации предприятиям и рассматривают вопросы, касающиеся риска загрязнения окружающей среды в прилегающих районах в случае возникновения аварии.

Управление по условиям трудовой деятельности, действуя в рамках своей компетенции, представляет рекомендации и рассматривает вопросы, касающиеся организации рабочего места, эффективности работы, технического оборудования, веществ и материалов. Органы пожарной охраны, действуя в пределах своей компетенции, представляют соответствующие рекомендации и рассматривают вопросы, касающиеся опасности, связанной с пожарами.

Полиция подготавливает внешние планы действий по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и координирует планы действий различных государственных органов. Полиция обеспечивает, чтобы лица, которые могут быть затронуты последствиями аварии, оповещались о мерах безопасности и действиях, которые им следует предпринять.

Государственные органы должны взаимно информировать друг друга о вопросах, имеющих важное значение.

Закон об охране окружающей среды обязывает владельцев и пользователей земельной собственности незамедлительно информировать инспекционные органы о том, что они вызвали или установили загрязнение почвы или подпахотного земельного слоя на своем участке. Лицо, эксплуатирующее установку и оборудование, которые могут вызвать загрязнение, должно незамедлительно информировать инспекционные органы о поломках или авариях, которые могут привести к возникновению значительного загрязнения или его опасности. В соответствии с нормативным предписанием о представлении отчетности, изданным на основании Закона об охране морской окружающей среды, капитан судна или руководитель работ на морской установке должен незамедлительно оповещать соответствующие органы о сбросе или опасности сброса загрязняющих веществ с борта судна в морскую среду.

Что касается "активной обязанности по информированию", то предполагается, что государственные органы обязаны, хотя это и не оговаривается законом, незамедлительно информировать соответствующих представителей общественности об опасности в случае возникновения аварий или стихийных бедствий с тем, чтобы общественность могла принять необходимые меры.

В 2001 году Датское агентство по организации работ в чрезвычайных ситуациях распространило общенациональный план действий по ликвидации последствий ядерных аварий, в котором указывается организационная структура аварийных служб и меры, которые им следует принимать для защиты населения в случае аварии на атомных электростанциях. Одна из главных целей этого плана заключается в информировании общественности и соответствующих органов о том, какие действия им следует предпринять в связи с радиационной опасностью.

Согласно Закону об организации работ в чрезвычайных ситуациях отдельные министерства, действуя в своих соответствующих областях компетенции, должны подготавливать планы осуществления и дальнейшего выполнения социальных функций в случае возникновения аварий и стихийных бедствий, включая военные действия, и оказания поддержки силам национальной обороны.

В настоящее время подготавливаются предписания о распространении экологической информации;

b) государственные органы обязаны оказывать гражданам помощь путем предоставления информации о видах экологических документов, которыми располагает каждый орган.

Главный информационный центр МОС - Frontlinien - отвечает на запросы, относящиеся к сфере ответственности министерства. Его вебсайт (www.frontlinien.dk) содержит виртуальный книжный магазин, в котором можно заказать печатные публикации министерства и бесплатно загрузить все электронные публикации. МОС опубликовала свыше 3 000 докладов и брошюр, имеющих в электронной форме. Ряд публикаций содержит также всеобъемлющие и понятные для пользователей указания относительно доступа к документам и экологической информации.

Каждый государственный орган обязан использовать учетные и архивные системы, которые, как минимум, позволяют получать обзорную информацию о поступающих делах и существующих документах с тем, чтобы лицо, обращающееся с просьбой предоставить доступ к документам по конкретному делу, могло быть уверено в том, что в наличии имеются все соответствующие документы.

В соответствии с Законом о доступе к документам право на доступ к документам включает в себя право на доступ к отдельным записям в журналах, регистрах и других списках соответствующих документов. Это право применяется также в отношении списков, для которых используется система электронной обработки данных.

Государственная официальная онлайн-информационная система по правовым вопросам Retsinformation (www.retsinfo.dk) содержит все законодательные акты, включая законы, касающиеся окружающей среды. Центр Frontlinien информирует общественность, предприятия и другие субъекты о том, каким образом следует использовать базу данных.

В Законе об экологической информации предусматривается, что каждое лицо имеет право на экологическую информацию с учетом условий и исключений, содержащихся в Законе о доступе к документам и Законе о государственном управлении;

с) МОС имеет исчерпывающий вебсайт (www.mim.dk), с которого можно получить самую разнообразную экологическую информацию.

В соответствии с решением, принятым правительством, с 1997 года новые публикации, издаваемые министерствами и государственными учреждениями, подготавливаются для открытого доступа в электронном виде одновременно с документальными версиями. Вебсайт содержит также экологические данные, включая базы данных и конкретные данные, которые обрабатываются и представляются в электронных публикациях. Информация, касающаяся электронных данных, включена в список, содержащийся в базе данных МОС (на английском языке по следующему адресу: <http://www.mst.dk/miljdata/Info/eng-mereinfo.html>).

Все законопроекты размещаются на вебсайте МОС в то же самое время, когда они направляются на слушания. На этом же сайте также размещается информация, касающаяся законодательных актов, рассматриваемых в настоящее время парламентом, включая этап их обсуждения в парламенте, протоколы заседаний и т.д.

На вебсайте МОС также размещены тексты принятых стратегий, программ и политических целей, изданных публикаций, руководящих принципов, технических докладов, ежегодных докладов и информационных бюллетеней;

d) в Законе о планировании указывается, что министр охраны окружающей среды должен не реже, чем один раз в четыре года издавать один или большее число докладов о состоянии окружающей среды и природоохранной и экологической политике при участии соответствующих национальных организаций, действующих в области охраны окружающей среды, промышленности, на рынке труда и в сфере защиты интересов потребителей. Были опубликованы доклад о состоянии окружающей среды и национальная стратегия устойчивого развития, которые охватывают все экологические области.

Министерство также публикует широко распространяемый доклад об экологических показателях, в котором содержится предназначенная для общественности и легко доступная информация об изменениях в состоянии окружающей среды. Данный доклад, а также замечания общественности, высказанные в ходе слушаний, проведенных в связи с его подготовкой, размещены на вебсайте Национального научно-исследовательского института по проблемам окружающей среды (www.dmu.dk);

e) система Retsinformation содержит все нормативные предписания, а МОС издает многочисленные экологические публикации, о которых говорилось выше и которые размещены в Интернете. Центр Frontlinien предоставляет информацию об окружающей среде в Дании. Кроме того, МОС осуществляет общие информационные мероприятия путем распространения через свой вебсайт текстов международных договоров, конвенций и природоохранных соглашений, а также других важных международных документов в области окружающей среды;

f) согласно Закону об охране окружающей среды, необходимо предоставлять информацию о некоторых предприятиях, являющихся источником значительного загрязнения, путем подготовки "зеленых" счетов. Другие предприятия могут на добровольной основе публиковать "зеленые" счета.

Через систему маркировки продукции предприятия могут удостоверить, что тот или иной продукт отвечает конкретным требованиям в области экологического качества (например, экомаркировка "Нордик", "Лебедь", "ЕС" и "Цветок").

В соответствии с Законом о развитии торговли и промышленности Датский орган по технологиям обеспечения безопасности или уполномоченное им учреждение могут

издавать предписания об аккредитации лабораторий для тестирования и калибровки, а также предприятий для сертификации, инспекции, аттестации и экологической проверки. Эти полномочия были использованы для издания нормативного предписания об аккредитации предприятий для сертификации лиц, продуктов и систем, а также для проведения инспекций и экологической проверки (План рационального природопользования и экологического аудита (ЕМАС)). В соответствии с Законом об охране окружающей среды было издано нормативное предписание о добровольном участии организаций в ЕМАС;

g) должен проводиться анализ инициатив, выдвигаемых в отношении законопроектов и планов действий или стратегий в области экологической политики. Например, это относится к представлению законопроектов и других правительственных предложений, в отношении которых проводится стратегическая оценка воздействия на окружающую среду (СОВОС). Результаты оценки публикуются в то же самое время, когда представляется предложение.

Вебсайт МОС содержит организационные схемы отдельных государственных органов и их обязанностей. На децентрализованном уровне аналогичные вебсайты существуют для амтов и муниципалитетов;

h) вебсайт ААОС содержит полный каталог разрешенных и запрещенных для использования пестицидов. Список запрещенных для использования веществ включает в себя активные вещества, которые не могут использоваться в пестицидах или группах пестицидов в Дании.

Деятельность по вопросам, связанным с экомаркировками "Цветок" и "Лебедь", осуществляется под руководством Совета по экомаркировке, секретариата и координационного комитета. Этот совет был учрежден министром охраны окружающей среды на основе рекомендаций, полученных от ряда организаций, выражающих интересы предприятий розничной торговли, промышленности, природоохранных учреждений и потребителей;

i) изменения в этой области происходят под влиянием законодательства ЕС. Под эгидой Директивы ЕС от 24 сентября 1996 года, касающейся комплексного предупреждения и ограничения загрязнения (Директива о КПОЗ), был создан регистр выбросов, который предназначен для распространения информации среди общественности и политических органов, принимающих решения. Данный регистр размещен на вебсайте по следующему адресу: www.eper.ces.eu.int.

МОС ведет регистр, содержащий информацию о состоянии окружающей среды на предприятиях (размещен на датском языке на вебсайте по следующему адресу: www.mst.dk); эта деятельность осуществляется в рамках работы по предоставлению общественности беспрепятственного доступа к экологической информации. К настоящему времени были зарегистрированы 158 предприятий, главным образом, крупных или сельскохозяйственных предприятий, с которых осуществляются выбросы одного или нескольких из 50 перечисленных веществ и которые, как считается, оказывают воздействие на окружающую среду.

21 мая 2003 года Дания подписала имеющий обязательную силу Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ).

12. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 5.

13. Укажите дополнительную информацию относительно практического применения положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные в отношении публикуемой информации.

14. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 6

15. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

- а) i) Многие виды деятельности, перечисленные в приложении I к Конвенции, регламентируются положениями Закона о планировании ОВОС или специальными предписаниями об ОВОС в отношении деятельности в прибрежной морской зоне. Предписания об ОВОС содержат процедуры, которые соответствуют положениям Конвенции. Другие виды деятельности регламентируются положениями раздела 5 Закона об охране окружающей среды, который касается перечисленных предприятий, включая, в частности, специальную систему с заблаговременным участием общественности, внедренную на основании Закона № 369 от 2 июня 1999 года в связи с осуществлением Директивы о КПОЗ. В 2000 году в существующее законодательство были внесены незначительные

изменения, касающиеся, в частности, участия общественности в проведении повторной оценки некоторых типов предприятий, являющихся источником значительного загрязнения;

- ii) пункт 1 статьи 6 Конвенции осуществляется на основе положений об ОВОС, содержащихся в Законе о планировании. Эти положения предусматривают, в частности, обязательное использование процедуры ОВОС с заблаговременным участием общественности в отношении значительного числа других видов деятельности, не перечисленных в приложении I к Конвенции. Они также предусматривают, что значительное число других видов деятельности охватывается так называемой системой экологической диагностики, указываемой в Законе о планировании, и, таким образом, также охватывается положениями об ОВОС, если после проведения конкретной оценки считается, что они оказывают значительное воздействие на окружающую среду;

- b)-i) пункты 2-9 статьи 6 осуществляются на основе ряда положений (см. www.mst.dk);

j) положения пункта 10 статьи 6 в отношении пересмотра осуществляются на основании Закона об охране окружающей среды и нормативного предписания об утверждении перечисленных видов деятельности.

Настоящий законопроект предоставляет министру охраны окружающей среды полномочия издавать предписания об участии общественности в связи с решениями о том, должен ли осуществляться внеочередной пересмотр условий экологического разрешения;

k) Закон об окружающей среде и генной инженерии регламентирует высвобождение генетически измененных организмов (ГИО) в окружающую среду. Он содержит положения, согласно которым соответствующие государственные органы и организации должны отчитываться по вопросам, касающимся утверждения ГИО на предмет их высвобождения.

В положениях о процедуре проведения слушаний и предоставлении информации общественности в связи с разрешениями на пробное высвобождение и сбыт ГИО указывается, что:

- уведомления о проведении слушаний должны публиковаться в национальных газетах и на вебсайте Агентства по охране лесов и природы. Объявления о пробном высвобождении ГИО должны также публиковаться в местных газетах;
- Агентство по охране лесов и природы создаст регистр разрешений на пробное высвобождение и сбыт ГИО, в который должны включаться название и адрес заявителя, описание ГИО, цели и район высвобождения ГИО, краткая информация об оценке риска, оценка, проведенная министром охраны окружающей среды по конкретному делу, а также условия разрешения;
- широкий круг информации по таким вопросам, как изменения в условиях разрешения и результаты мониторинга ГИО, в отношении которых было дано разрешение на сбыт, публикуется на вебсайте Агентства по охране лесов и природы.

На практике слушания проводятся путем распространения различных разделов заявки (формат краткой информации об уведомлении и резюме текста заявки) среди около 50 сторон, включая природоохранные организации и организации потребителей, с просьбой представить их замечания. Объявления о том, что общественность может представить свои замечания по новым заявкам на пробное высвобождение или сбыт ГИО, публикуются в национальных газетах и на вебсайте Агентства по охране лесов и природы. По соответствующей просьбе может предоставляться полный текст заявки, за исключением конфиденциальной информации. Ответы, полученные Агентством по охране лесов и природы, включаются в направляемую министру служебную записку, которая является основой для принятия решения министром. Впоследствии текст служебной записки публикуется на вебсайте Агентства по охране лесов и природы.

16. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 6.

17. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, например, существуют ли какие-либо статистические данные или иная информация об участии общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности или о решениях о неприменении положений настоящей статьи в отношении планируемых видов деятельности, осуществляемой в интересах национальной обороны.

18. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 7

19. Перечислите соответствующие практические и/или иные меры, принятые для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой. Просьба указать, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.

Точную сферу регламентирования в соответствии со статьей 7 Конвенции в отношении участия общественности, например, в процессе принятия государственными органами решений о планировании сложно установить, поскольку в Конвенции не содержится определения "экологической области". Как представляется, в этой связи при рассмотрении данного вопроса следует обращаться к содержащемуся в Конвенции определению "экологической информации". Что касается осуществления Конвенции, то следует полагать, что принятый в 2000 году Закон о внесении поправок в некоторые природоохранные законы (об осуществлении Орхусской конвенции) в целом отмечает требованиям статьи 7.

Законодательство в области планирования и охраны окружающей среды содержит ряд положений о планировании и заблаговременном участии общественности в соответствии со статьей 7. Кроме того, на практике общественность также весьма активно участвует в самой разнообразной деятельности по планированию, которая непосредственно не охватывается соответствующим законодательством.

МОС во всех случаях обеспечивает заблаговременное участие общественности в его собственных процессах планирования.

Природоохранное законодательство содержит ряд положений об участии общественности в статутных планах и программах.

В нынешнем законопроекте содержится предложение о включении в Датский закон об охране окружающей среды положения, в соответствии с которым соответствующие предписания могут предусматривать подготовку планов и программ в рамках каждого закона. Министр охраны окружающей среды будет наделен полномочиями устанавливать правовые нормы об участии общественности в подготовке и изменении планов и программ в рамках данного закона. Можно будет также применять эти полномочия для введения требований в отношении участия общественности в подготовке любых будущих

национальных планов и программ, а также для обеспечения того, чтобы любые последующие требования законодательства Сообщества об участии общественности в планах и программах могли осуществляться в рамках датского законодательства.

МОС уделяет приоритетное внимание вопросу об участии общественности в разработке политики, планов и программ, связанных с окружающей средой. При разработке политики и стратегий широкое распространение получила практика проведения предварительных совещаний и рабочих совещаний, которые предоставляют общественности возможность высказывать свое мнение в процессе принятия решений.

20. Поясните, какие возможности существуют для участия общественности в разработке политики в отношении окружающей среды.

21. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 7.

22. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 7, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.

23. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 8

24. Сообщите о том, какие меры принимаются для содействия эффективному участию общественности в подготовке государственными органами положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и общеприменимых юридически обязательных норм, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду. Сообщите, насколько это возможно, о том, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.

Наиболее важное правило заключается в том, что участие общественности обеспечивается до внесения законопроекта или издания нового нормативного предписания и т.д. Соответствующая процедура предусматривает, что проекты общих нормативных положений направляются для обсуждения широкому кругу организаций и государственных органов. Подготавливаются служебные записки, содержащие поступившие замечания, и в каждом конкретном случае рассматривается необходимость

внесения поправок с учетом полученных замечаний. В обычных обстоятельствах всегда применяется этот подход.

Законы об охране окружающей среды и нормативные предписания обычно направляются для обсуждения на срок продолжительностью в четыре недели. В соответствии с решением, принятым правительством, тексты законопроектов во всех случаях размещаются в Интернете в то же самое время, когда они направляются для обсуждения. МОС также размещает проекты своих нормативных предписаний на своем вебсайте по следующему адресу: www.mim.dk.

25. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 8.

26. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся участия общественности в области, охватываемой положениями статьи 8.

27. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

Статья 9

28. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 9, касающихся доступа к правосудию.

- a)
 - i) Обычные нормы судопроизводства предусматривают, что любое лицо, имеющее индивидуальную юридическую заинтересованность, может возбудить процессуальные действия;
 - ii) согласно Закону об экологической информации решение, касающееся доступа к информации, может быть обжаловано в апелляционном органе в отношении дела, касающегося соответствующей просьбы. Отказ в просьбе о предоставлении информации, о котором уведомляет какой-либо орган или компания-поставщик, указываемые в данном законе, может обжаловаться в Апелляционном совете по экологическим вопросам.

Право на подачу апелляции подкрепляется предусмотренным в административном праве нестатутным принципом внесения протестов.

Можно также представлять дело на рассмотрение омбудсмана парламента и государственных органов, контролирующих муниципалитеты.

Пересмотр юридического решения, касающегося доступа к информации, может обжаловаться в соответствии с положениями Закона об отправлении правосудия;

iii) см. подпункт d) ниже, в котором говорится о праве требовать изложить причины в письменном виде и требовании о принятии обязательного решения;

b) положения о доступе к судебному пересмотру сами по себе не отвечают требованиям Конвенции, поскольку природоохранные организации не могут во всех случаях ожидать, что им будет предоставлена процессуальная правоспособность. Поэтому обеспечивается широкий доступ к средствам административной защиты в специальных советах по экологическим вопросам. В определенной степени существует более широкий доступ к процедурам апелляции в сравнении с минимальными требованиями Конвенции, поскольку соответствующие положения охватывают также другие виды решений и другие законы, не указываемые в приложении к Конвенции.

Право на подачу апелляции было предоставлено общенациональным ассоциациям и организациям, которые в качестве основной цели занимаются охраной природы и окружающей среды. Такие организации должны иметь в своем уставе статьи об ассоциации или аналогичные положения, которые документально подтверждают их цели, и продемонстрировать общенациональные масштабы своей деятельности и наличие профессиональной и постоянной структуры.

Были введены также специальные положения о праве на подачу апелляций организациями, выражающими важные рекреационные интересы. Организациям, которые занимаются охраной окружающей среды и природы, предоставлено расширенное право на подачу апелляции;

c) в административном плане существуют возможности для обращения к омбудсмену, начальнику амта или полиции, с тем чтобы оспаривать действия или бездействие частных лиц или государственных органов, которые не соблюдают национальные правовые нормы по охране окружающей среды.

Компетенция омбудсмана охватывает всю систему государственного управления. Он должен принимать решение о том, действуют ли государственные органы или лица,

охватываемые его юрисдикцией, в нарушение существующего законодательства или в каких-либо других отношениях они виновны в ошибочном или пренебрежительном отношении к выполнению возложенных на них функций. Меры контроля применяются в отношении решений и других административных действий. Апелляции могут направляться любым лицом в течение одного года с момента совершения конкретного акта. Омбудсмен может выступать с критическими замечаниями, рекомендациями или каким-либо иным образом высказывать свое мнение по тому или иному делу. В соответствии с заявлением, сделанным в ходе переговоров по вопросу об учреждении должности омбудсмана, Дания признает, что возможность передачи дел на его рассмотрение равносильна возможности их изучения независимым административным органом.

Начальник амта обеспечивает, чтобы муниципалитеты и муниципальные ассоциации соблюдали законодательство, применяющееся, в частности, в отношении государственных органов. Такой начальник не осуществляет надзора за тем, в какой степени специальные апелляционные или контрольные органы могут участвовать в рассмотрении конкретного дела. Он выступает с заявлениями о законности муниципальных мер или бездействия и может отменять муниципальные решения, которые были приняты в нарушение действующего законодательства. В отношении дел, регламентируемых правовыми нормами, он также может взимать штрафы за совершенные нарушения, возбуждать иски о возмещении ущерба и деклараторные иски, а также заключать соглашения о мерах наказания, предусмотренных в деликтном праве.

В природоохранные органы или полицию можно направлять сообщения о несоблюдении правовых норм по охране окружающей среды.

Конституционное право о передаче дел в суд предусматривает необходимость того, чтобы лицо, возбуждающее судебное дело, соблюдало соответствующие нормативные положения;

d) судебные решения, касающиеся доступа к экологической информации, участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, оказывающим воздействие на окружающую среду, и соответствия действий и бездействия частных или государственных органов правовым нормам по охране окружающей среды, придаются гласности (см. Закон об экологической информации). Кроме того, в Законе об отправлении правосудия предусматривается общий доступ к документам, касающимся судебных постановлений, мотивированных судебных решений и т.д.

Уведомления об административных решениях издаются, как правило, в письменном виде. Эта практика подкрепляется принципом надлежащей административной практики, согласно которому ответы на письменные запросы общественности должны направляться в письменном виде, точно также как и уведомления об особенно важных решениях. Кроме того, в соответствии с Законом о государственном управлении общественность может просить представлять в письменном виде обоснование для того или иного решения, которое было объявлено в устной форме, если только данное решение не подтверждает апелляцию соответствующего лица. Административные решения имеют обязательную силу.

В Законе об экологической информации указывается, что отказ в просьбах о доступе к экологической информации должен быть обоснованным и сопровождаться рекомендациями в отношении апелляций. Отказ должен представляться в письменном виде, если была подана письменная просьба или если об этом просит заявитель. Требования, касающиеся письменных документов, применяются в отношении государственных органов или органов, указываемых в данном законе, а также каждого отказа, включая отказы в представлении информации в конкретной форме.

Решения омбудсмена выносятся в письменной форме, но не имеют обязательной силы; на практике административные органы обычно следуют его рекомендациям. Позиция, занимаемая омбудсменом в каком-либо деле, не ограничивает последующего доступа к судебному пересмотру дела.

Судебные решения выносятся в письменном виде, имеют обязательную силу и могут быть принудительно осуществлены в судебном порядке.

Пересмотр решений административных органов осуществляется, как правило, бесплатно. Однако в отношении вопросов, передаваемых на рассмотрение Совета по охране природы, взимается сбор в размере 500 датских крон (67 евро).

За возбуждение процессуальных действий в связи с судебным пересмотром взимаются соответствующие сборы. Кроме того, обычно требуется оплачивать расходы, связанные с юридической и экспертной помощью.

В Законе об отправлении правосудия предусматривается возможность бесплатного судебного разбирательства, и в определенной степени может оказываться публичная юридическая помощь. Юридическая помощь охватывает такие аспекты, как консультации и подготовка индивидуальных письменных уведомлений и обычных сообщений, включая ходатайства о бесплатном судебном разбирательстве, судебные

документы по юридическим делам и участие в заседаниях. Юридическая помощь может также предоставляться в отношении апелляций на решения государственных органов. Кроме того, иногда суды могут назначать адвокатов для судебных дел, находящихся на стадии рассмотрения.

В соответствии с существующей правовой практикой в некоторых обстоятельствах частные лица могут пользоваться судебным запретом, введенным в отношении действий других лиц, которые вступают в противоречие с положениями публичного права;

е) см. ответ на вопрос 3, пункт а).

29. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 9.

30. Предоставьте дополнительную информацию в отношении практического применения положений, касающихся доступа к правосудию в соответствии со статьей 9, например, существуют ли какие-либо статистические данные о правосудии в вопросах окружающей среды и есть ли какие-либо механизмы оказания помощи для устранения или сокращения финансовых или других барьеров, препятствующих доступу к правосудию.

31. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:

32. Укажите, когда это уместно, каким образом осуществление Конвенции содействует защите права каждого человека нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния.
